



Termostato con display

Manuale installatore

MyHOME



Indice

1	Introduzione	4
1.1	Avvertenze e consigli	4
2	Descrizione	5
2.1	Caratteristiche generali	5
2.2	Vista frontale	6
2.3	Vista posteriore e laterale	7
3	Possibilità d'impiego	8
3.1	Installazione	8
3.2	Tabella comparativa delle funzioni	10
4	Configurazione	11
4.1	Configurazione fisica o avanzata	11
5	Funzioni e modalità operative	12
5.1	Funzione di riscaldamento e di raffrescamento	12
5.2	Funzione di commutazione automatica (disponibile a partire dalla versione 1.3 di MyHOME_Suite)	13
5.2.1	Commutazione automatica in modalità automatica o manuale (set point fisso)	14
5.2.2	Funzione automatica in modalità Comfort, Eco e Protezione	15
5.3	Esempio schema installativo	17
5.4	Modalità operative	20
5.5	Velocità ventola fan-coil	20
6	Programmazione	21
6.1	Visualizzazioni del display	21
6.2	Calibrazione temperatura rilevata	24
6.3	Modifica set point da tastiera	25
7	Appendice	26
7.1	Altezza installativa	26
7.2	Dati tecnici	26
7.3	In caso di errore	27

Termostato con display

Manuale installatore

1 Introduzione

1.1 Avvertenze e consigli

Prima di procedere con l'installazione è importante leggere attentamente il presente manuale. La garanzia decade automaticamente per negligenza, uso improprio, manomissione per opera di personale non autorizzato.

Il termostato deve essere installato solo in ambienti interni.



2.1 Caratteristiche generali

Il termostato con display è utilizzabile sia in impianti di riscaldamento che in quelli di condizionamento e consente di regolare la temperatura su cinque livelli: Comfort, Eco, Antigelo / Protezione Termica, Automatico e Manuale.

Il display retroilluminato visualizza, in base all'utilizzo, le seguenti informazioni: la funzione o la modalità in cui si trova (funzione riscaldamento, raffrescamento o automatica; modalità Comfort, Eco, Antigelo / Protezione Termica, Automatico, Manuale temporanea o Off), la temperatura ambiente rilevata, il set point di temperatura impostata, la velocità della ventola fan-coil e lo stato della zona.

Il termostato può essere utilizzato in impianti di termoregolazione MyHOME (sonda MyHOME con centrale), impianti destinati a camere d'albergo o impianti in ambito residenziale (impianto singolo). La configurazione può avvenire tramite l'inserimento dei configuratori nelle apposite sedi presenti nel retro del termostato o mediante l'impiego del software MyHOME_Suite.

La programmazione è semplice ed intuitiva: per passare da una modalità all'altra basta premere i pulsanti **MODE**, **+** o **-**.

Impostazioni di fabbrica

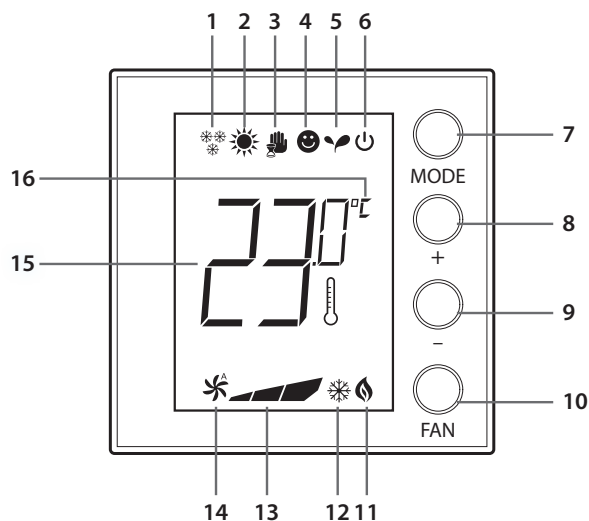
	Riscaldamento	Raffrescamento
Intervallo regolazioni per Hotel o residenziale	14 – 26 °C	20 – 32 °C
Intervallo regolazioni per MyHOME	3 – 40 °C	3 – 40 °C
 Comfort	21 °C	25 °C
 Eco	18 °C	28 °C
 Antigelo	7 °C	
 Protezione termica		35 °C

Termostato con display

Manuale installatore

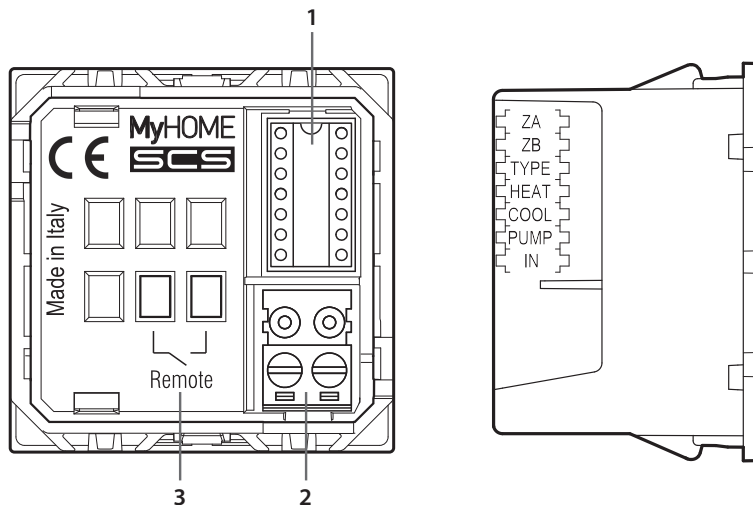
2 Descrizione

2.2 Vista frontale



- 1 - Funzione riscaldamento.
- 2 - Funzione raffreddamento.
- 3 - Icona modalità Manuale.
- 4 - Icona modalità Comfort.
- 5 - Icona modalità Eco.
- 6 - Modalità Antigelo / Protezione termica / OFF.
- 7 - Tasto MODE: la pressione breve consente di cambiare la modalità del dispositivo; la pressione prolungata (ad esclusione di utilizzo come sonda MyHOME) consente di cambiare la funzione. Nel solo funzionamento Hotel è possibile disabilitare il cambio funzione da tasto Mode (tramite configurazione da software MyHOME_Suite).
- 8 - Tasto + : aumenta il valore impostato.
- 9 - Tasto - : diminuisce il valore impostato.
- 10 - Tasto FAN: imposta la velocità della ventola del fan coil su 3 livelli + automatico.
- 11 - Indicatore riscaldamento in funzione.
- 12 - Indicatore raffreddamento in funzione.
- 13 - Indicatore della velocità della ventola fan coil, 3 livelli.
- 14 - Indicatore funzionamento della ventola fan coil in automatico.
- 15 - Indicatore temperatura misurata (simbolo termometro acceso) / impostata (simbolo termometro spento).
- 16 - Unità di misura °C o °F.

2.3 Vista posteriore e laterale



- 1 - Sede configuratori.
- 2 - Collegamento al BUS.
- 3 - Contatto locale.

ZA / ZB = indirizzo zona,

TYPE = modalità di impiego del termostato (sonda MyHOME, termostato albergo o impianto domestico singolo);

HEAT = definizione del tipo di carico per riscaldamento (valvole, fan-coil ecc);

COOL = definizione del tipo di carico per raffreddamento (valvole, fan-coil ecc);

PUMP = selezione delle pompe da controllare;

IN = definizione della funzione svolta dal contatto connesso al termostato.



Per la configurazione e impostazione del contatto locale fare riferimento alla scheda tecnica.

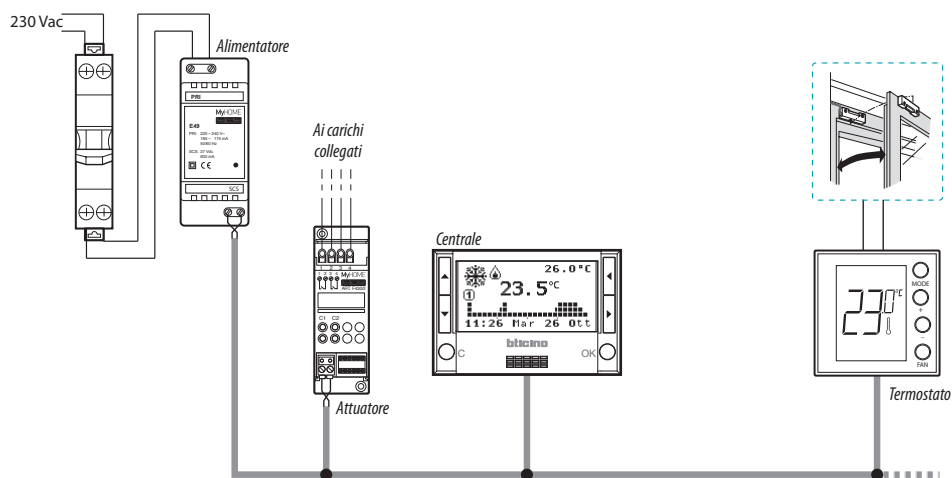
3.1 Installazione

Installazione in impianto di termoregolazione MyHOME

Grazie al sensore interno il termostato può funzionare come sonda master in un impianto MyHOME, in questo caso riceverà le impostazioni dalla centrale che gestisce l'impianto.

È possibile, tramite i tasti + e - effettuare un'impostazione manuale differente da quella della centrale; la nuova impostazione è temporanea e rimarrà valida sino al prossimo cambio di set point da parte della centrale.

Esempio di impianto MyHOME



Il sistema è composto da:

- Alimentatore;
- Attuatori e pompe;
- Centrale termoregolazione;
- Termostato con contatto locale per il rilevamento di apertura finestre.

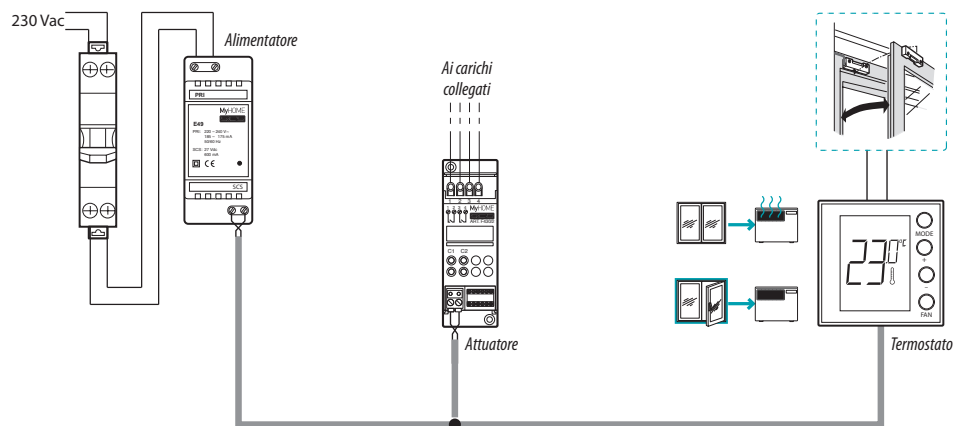
Installazione in camera d'albergo

Il funzionamento nella configurazione per camera d'albergo, consente al cliente di poter facilmente impostare la temperatura ed ottenere il comfort desiderato. Al gestore dell'albergo offre la possibilità di poter integrare i singoli termostati presenti nelle camere, in un sistema gestibile tramite apposito software che consente di monitorare i consumi e quindi di evitare inutili sprechi di energia.

Installazione in impianto domestico singolo

Il terzo tipo di impiego, come termostato ambiente, gestisce la termoregolazione di un impianto singolo, senza necessità di ulteriori dispositivi di controllo.

Esempio di impianto per camera d'albergo o domestico singolo



Il sistema è composto da:
























- Alimentatore;
- Attuatori e pompe;
- Termostato con contatto locale per il rilevamento di apertura finestre.

Termostato con display

Manuale installatore

3 Possibilità d'impiego

3.2 Tabella comparativa delle funzioni

DESCRIZIONE	IMPIANTO MyHOME	IMPIANTO HOTEL	IMPIANTO SINGOLO
Impostazione funzioni riscaldamento o raffrescamento	• Da centrale	• Da tastiera (bloccabile) • Da contatto locale • Da software	• Da tastiera • Da contatto locale
Funzione commutazione automatica	–		
Modalità manuale	–		
Modalità manuale temporanea		–	–
Modalità Comfort			
Modalità Eco			
Modalità Antigelo e Protezione termica			
Modalità OFF			
Modalità Comfort - 1 (*)			
Modalità Comfort - 2 (*)			
Velocità fan-coil (**)	• Da tastiera • Da remoto	• Da tastiera • Da remoto	• Da tastiera

NOTA (*): solo per fil-pilote.

NOTA (**): solo per fan-coil.

4.1 Configurazione fisica o avanzata

A seconda delle necessità e del tipo di impianto da realizzare il termostato può essere configurato in due modi differenti: fisica o avanzata.

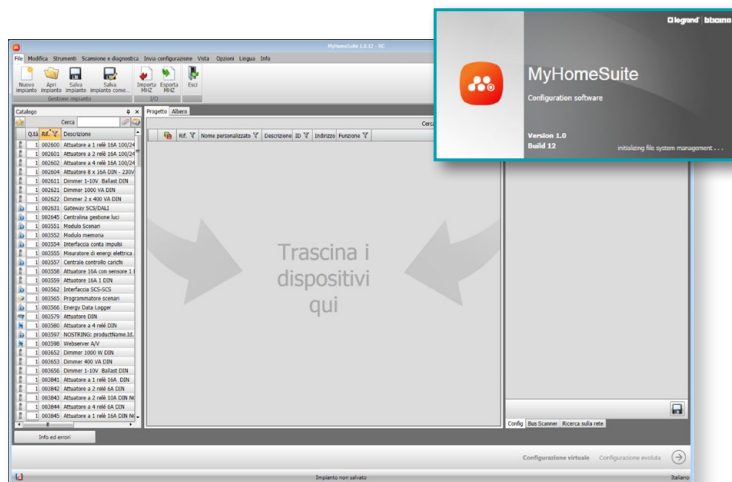
La configurazione fisica si realizza mediante l'inserimento di configuratori nelle apposite sedi presenti sul retro del termostato.

Se i configuratori fisici non sono presenti, il dispositivo può essere configurato virtualmente mediante il collegamento ad un PC e l'utilizzo del software dedicato MyHOME_Suite.

In tal modo è possibile semplificare le operazioni di configurazione in grandi impianti, senza dover intervenire manualmente su ogni dispositivo.

La configurazione avanzata offre inoltre la possibilità di comandare più attuatori con un solo termostato e di poter configurare la modalità di commutazione automatica (riscaldamento / raffreddamento).

Per la configurazione consultare la scheda tecnica del prodotto.



Termostato con display

Manuale installatore

5 Funzioni e modalità operative

5.1 Funzione di riscaldamento e di raffrescamento

Il termostato può essere predisposto alla gestione di quattro diverse funzioni, a seconda del tipo d'impianto da realizzare:

- funzione di riscaldamento (solo il riscaldamento è attivo);
- funzione di raffrescamento (solo il raffrescamento è attivo);
- funzione raffrescamento in estate / riscaldamento in inverno;
- funzione di commutazione automatica tra raffrescamento e riscaldamento (non disponibile in impianti MyHOME).



L'impostazione della funzione (ad esclusione di utilizzo come sonda MyHOME) può essere modificata con una pressione lunga del tasto **MODE** (> 7 secondi). Nel solo funzionamento Hotel è possibile disabilitare il cambio funzione da tasto Mode (tramite configurazione da software MyHOME_Suite).

Funzione di riscaldamento ❄️❄️

Se la temperatura misurata è inferiore al valore di riferimento, il sistema di riscaldamento viene attivato e il simbolo corrispondente appare sul display 🔥.

Quando la temperatura viene raggiunta il termostato spegne la zona e l'icona scompare.

Nota: l'icona di riscaldamento è sempre mostrata ❄️❄️.

Funzione di raffrescamento ☀️

Se la temperatura misurata è superiore al valore di riferimento, il sistema di raffrescamento viene attivato e il simbolo corrispondente appare sul display ❄️.

Quando la temperatura viene raggiunta il termostato spegne la zona e l'icona scompare.

Nota: l'icona di raffrescamento è sempre mostrata ☀️.

Funzione estate / inverno

Configurando il termostato sia per la funzione inverno (HEAT) che per la funzione estate (COOL), è possibile utilizzarlo per il riscaldamento d'inverno ed il raffrescamento d'estate.

Le icone che appaiono sul display saranno le medesime precedentemente descritte nelle funzioni di riscaldamento e raffrescamento.

5.2 Funzione di commutazione automatica (disponibile a partire dalla versione 1.3 di MyHOME_Suite)

(Non disponibile in impianti MyHOME).

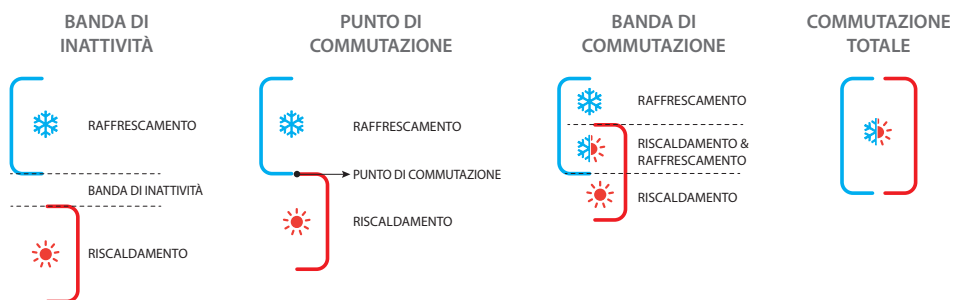
Il termostato può essere programmato per commutare automaticamente tra le funzioni di riscaldamento e di raffrescamento. Con questa programmazione le icone (❄️/☀️) non vengono visualizzate.

A seconda della temperatura misurata, i simboli di impianto di riscaldamento o di raffrescamento in funzione (🔥/❄️) appariranno ad indicare l'attivazione di una o dell'altra funzione.

Nota: la modalità di commutazione automatica non può essere configurata fisicamente ma dev'essere abilitata durante la configurazione avanzata (con software MyHOME_Suite).

Questa funzione può essere usata quando si ha la necessità che il termostato gestisca automaticamente la commutazione tra riscaldamento e raffrescamento ed è utile, ad esempio, in caso di fan-coil 4 tubi.

Tramite il software MyHOME_Suite è possibile impostare i range di temperatura a livelli differenti, per l'attivazione del riscaldamento e del raffrescamento, in funzione dell'inerzia termica del proprio impianto e delle esigenze specifiche.



Termostato con display

Manuale installatore

5 Funzioni e modalità operative

5.2.1 Commutazione automatica in modalità automatica o manuale (set point fisso)

Il cambio di funzione da riscaldamento a raffreddamento e viceversa dipende dalle regole elencate nella seguente tabella (T° rappresenta la temperatura misurata).

Temperatura misurata	Azione
T° compresa tra (Set point + soglia di commutazione automatica) e (Set point - soglia di commutazione automatica).	Mantiene la funzione corrente. ①
$T^\circ >$ (set point + soglia di commutazione automatica).	Passa alla funzione di raffreddamento. ②
$T^\circ <$ (set point - soglia di commutazione automatica).	Passa alla funzione di riscaldamento. ③

NOTA: la soglia di commutazione automatica è stata fissata a 2 °C.

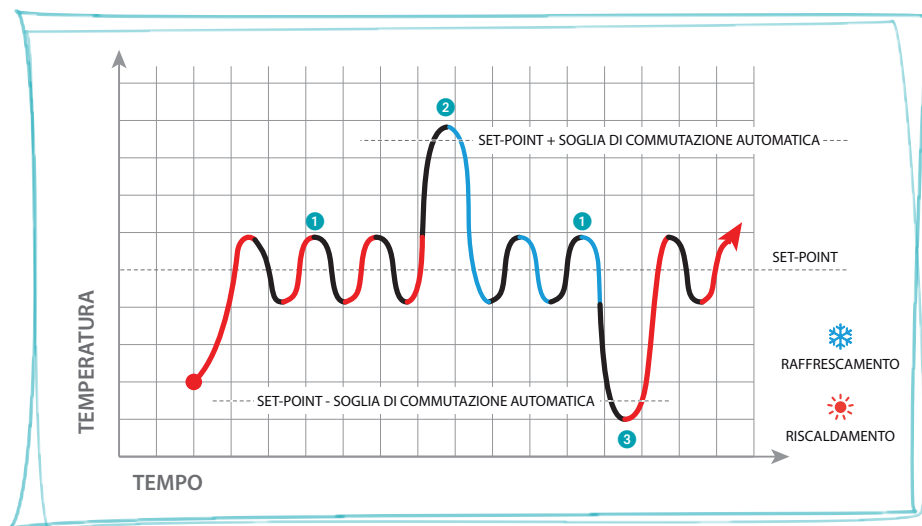


Grafico di esempio

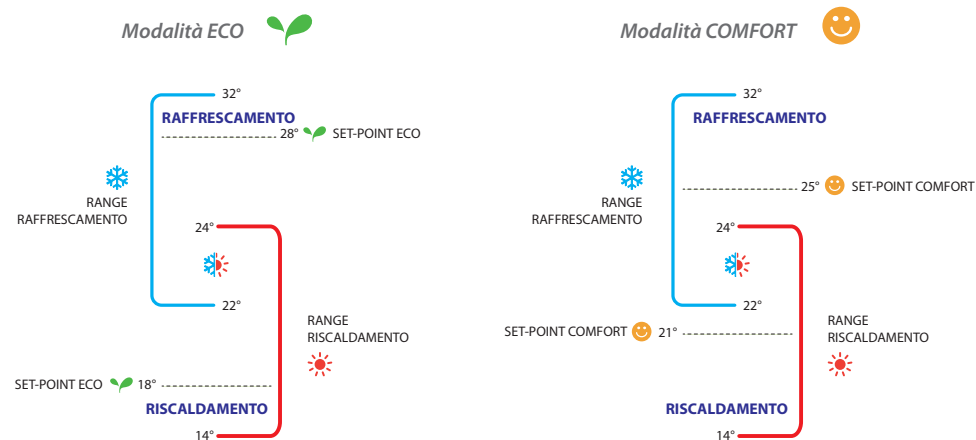
5.2.2 Funzione automatica in modalità Comfort, Eco e Protezione

La commutazione automatica dipende dalla modalità di funzionamento selezionata: comfort, eco o protezione.

I range per il riscaldamento e il raffrescamento in questo caso devono essere stati preventivamente impostati nelle relative modalità (vedi paragrafo 6.3).

Si ha la necessità quindi di impostare due parametri per ogni modalità: un set point alto da impostare nella funzione di raffrescamento ed un set point basso da impostare nella modalità di riscaldamento.

Esempi di impostazioni dei range di temperatura



Nell'esempio sopra vengono indicate le coppie di set point di temperatura per modalità Eco e per modalità Comfort.

Il sistema di raffrescamento si avvierà quando la temperatura supera il set point superiore, mentre il sistema di riscaldamento si avvierà quando la temperatura scende sotto il set point inferiore.

Termostato con display

Manuale installatore

5 Funzioni e modalità operative

Il termostato funziona su due diversi set point: set point alto e set point basso.

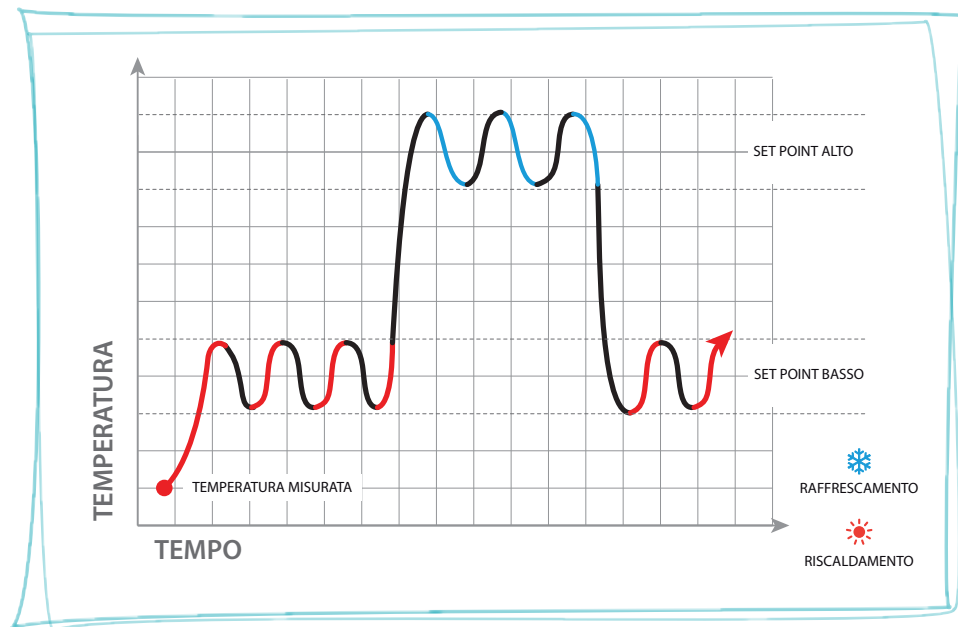
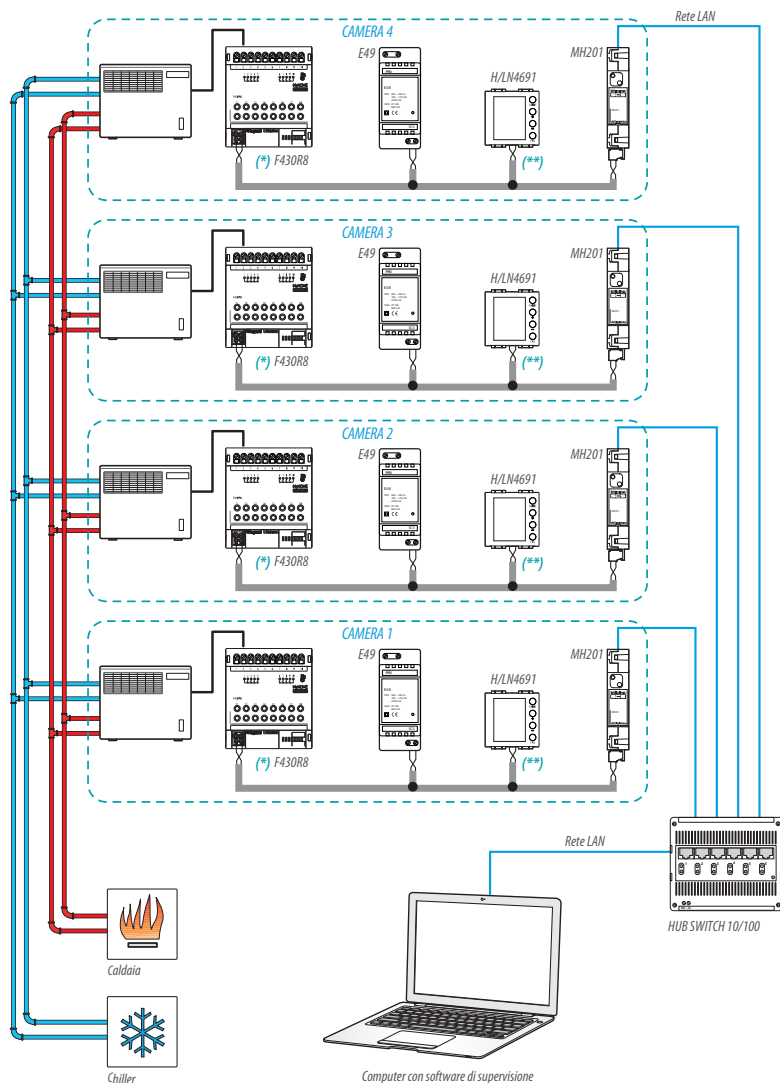


Grafico di esempio

5.3 Esempio schema installativo

Impianto 4 zone con fan-coil a quattro tubi per sistemi di riscaldamento e raffreddamento.

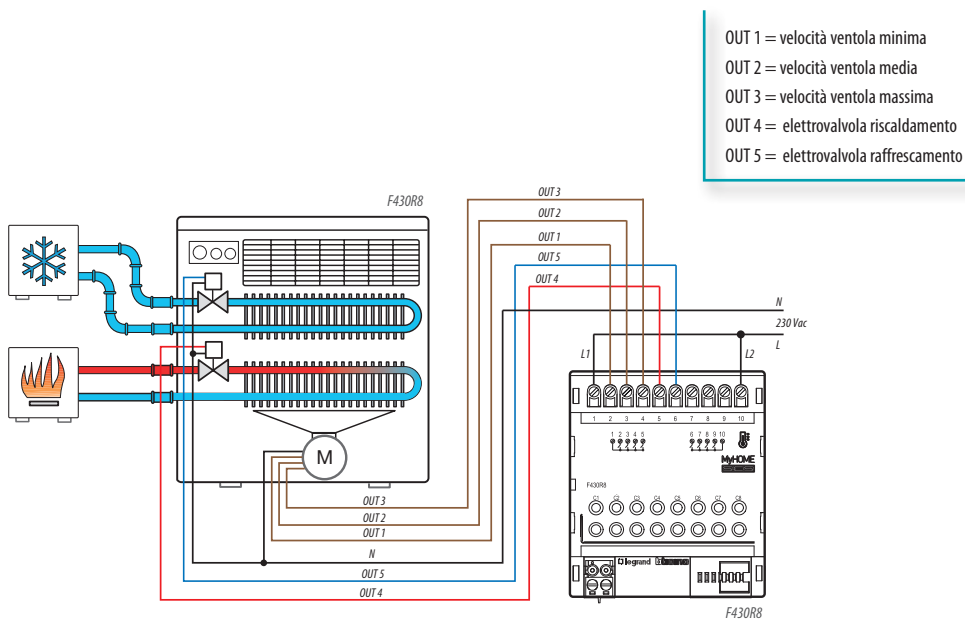


Termostato con display

Manuale installatore

5 Funzioni e modalità operative

(*) **Dettaglio collegamenti e configurazione F430R8**



ATTUATORE CAMERA 1

[ZA]	[ZB]	[N]	[TYPE]
0	1	1	

ATTUATORE CAMERA 3

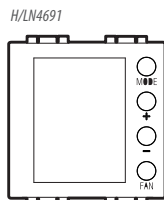
[ZA]	[ZB]	[N]	[TYPE]
0	3	1	

ATTUATORE CAMERA 2

[ZA]	[ZB]	[N]	[TYPE]
0	2	1	

ATTUATORE CAMERA 4

[ZA]	[ZB]	[N]	[TYPE]
0	4	1	

()** Dettaglio configurazione termostato**TERMOSTATO CAMERA 1**

[ZA]	[ZB]	[TYPE]	[HEAT]	[COOL]	[PUMP]	[IN]
-	1	1	7	CEN	-	-

TERMOSTATO CAMERA 2

[ZA]	[ZB]	[TYPE]	[HEAT]	[COOL]	[PUMP]	[IN]
-	2	1	7	CEN	-	-

TERMOSTATO CAMERA 3

[ZA]	[ZB]	[TYPE]	[HEAT]	[COOL]	[PUMP]	[IN]
-	3	1	7	CEN	-	-

TERMOSTATO CAMERA 4

[ZA]	[ZB]	[TYPE]	[HEAT]	[COOL]	[PUMP]	[IN]
-	4	1	7	CEN	-	-







Termostato con display

Manuale installatore

5 Funzioni e modalità operative

5.4 Modalità operative

Il termostato può funzionare secondo le seguenti modalità:

- Manuale / Automatica.
-  Manuale temporanea.
-  Comfort; 2 set point personalizzabili: temperatura ideale per riscaldamento e per raffrescamento (default 21 – 25 °C).
-  Eco; 2 set point personalizzabili: temperatura di risparmio per riscaldamento e per raffrescamento (default 18 – 28 °C).
-  Antigelo: temperatura minima di sicurezza (default 7 °C).
-  Protezione termica: temperatura massima di sicurezza (default 35 °C).
-  Off: zona spenta (impostabile solo da remoto o da contatto).





Con una pressione breve (non più di 3 secondi) del tasto **MODE**, si passa ciclicamente da una modalità all'altra.

5.5 Velocità ventola fan-coil

Se il termostato è configurato per gestire un carico di tipo fan-coil, la pressione del tasto **FAN** consente di cambiare ciclicamente la velocità della ventola, scegliendo uno dei seguenti valori.



Premere il tasto **FAN** per impostare la velocità della ventola al livello desiderato.

	Velocità 1
	Velocità 2
	Velocità 3
	Funzionamento automatico

6.1 Visualizzazioni del display

*Set point*

L'icona del termometro non viene mostrata e l'unità di misura della temperatura sarà in °C.

In caso di modalità impostata su OFF, sul display non comparirà alcuna temperatura, rilevata, ma verrà visualizzato il simbolo "--".

Nota: tramite il software MyHOME_Suite è possibile passare da °C a °F.

*Calibrazione temperatura (vedi paragrafo 6.2).*

L'icona del termometro lampeggia velocemente per indicare che la procedura di calibrazione è in corso. L'unità di temperatura è impostata su °C.

*Configurazione da centrale*

Il simbolo "CU" indica che è in corso una sessione con una centrale o con un software di supervisione.



Configurazione / test in corso

Il simbolo "[]" lampeggia lentamente per indicare che è in corso una sessione di configurazione / test da remoto.



Assenza di configurazione

Il simbolo "[]" lampeggia velocemente per indicare che il termostato non è configurato.



Errata configurazione

Il simbolo "- -" lampeggia velocemente per indicare che la configurazione fisica del termostato è errata.



Condizione di errore

Sul display viene visualizzato il simbolo "Er" seguito da un numero (da 1 a 5) per indicare una condizione di errore. Per maggiori informazioni vedi paragrafo 8.3.

6.2 Calibrazione temperatura rilevata

Attraverso la pressione simultanea dei tasti + e - è possibile effettuare la calibrazione della temperatura misurata.



Premere contemporaneamente i tasti + e - (> 7 secondi); l'icona termometro inizia a lampeggiare velocemente. Rilasciare i tasti



Dopo aver rilasciato i tasti, è possibile aumentare o diminuire la temperatura rilevata, utilizzando i tasti + e - .

Attendere qualche secondo o premere i tasti **MODE** o **FAN** per terminare la procedura.

NOTA: per ripristinare la calibrazione di fabbrica tenere premuti contemporaneamente i tasti + e - (> 7 secondi); l'icona termometro inizia a lampeggiare velocemente.

Mantenere premuti i tasti; dopo altri 7 secondi l'icona del termometro smette di lampeggiare e si ottiene la cancellazione della calibrazione manuale.

Il termostato tornerà alla calibrazione di fabbrica.

6.3 Modifica set point da tastiera

Di seguito viene descritto come modificare manualmente i set point di temperatura.



Premere il tasto **MODE** per selezionare la modalità di cui si intende modificare il set point.



Il set point impostato lampeggia per alcuni secondi.
Durante questo tempo, premere i tasti + o - per modificare la temperatura.
Il display lampeggia per 4 secondi, visualizzando il nuovo set point impostato.



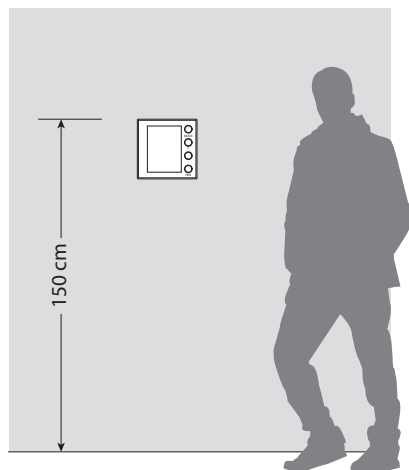
Al termine del lampeggio il nuovo set point viene memorizzato (visualizzazione fissa del set point) e successivamente il display torna a visualizzare la temperatura rilevata.



I set point Comfort ed Eco possono essere modificati solo se i carichi sono stati assegnati al dispositivo, altrimenti sono bloccati.

7.1 Altezza installativa

Il termostato dev'essere fissato ad una parete ad un'altezza media di 150 cm da terra, salvo diversa normativa vigente.



7.2 Dati tecnici

Alimentazione da Bus	18 – 27 Vdc
Assorbimento	30 mA (retroilluminazione al massimo, durante la pressione dei tasti)
	16 mA (retroilluminazione in stand-by)
	13 mA (retroilluminazione spenta)
Unità di misura	°C o °F
Temperatura di funzionamento	0 – 40 °C
Dati dimensionali	2 moduli da incasso

Certificazione CE.

Normative: EN 60669-2-1 / EN 50090-2-2 / EN 50090-2-3 / EN 50428.

7.3 In caso di errore

Quando sul display viene visualizzato il simbolo "Er" seguito da un numero, il termostato segnala una condizione di errore.

Di seguito vengono elencati i possibili errori:

Er1	Mancata risposta da pompa.
Er2	Mancata risposta da attuatore.
Er3	Mancata risposta da sonda slave.
Er4	Malfunzionamento sensore di temperatura.
Er5	Errore interno del dispositivo.

In caso di errori "Er1", "Er2" e "Er3", il termostato mantiene la modalità corrente e la condizione di errore visualizzata può essere resettata (dalla pressione di qualsiasi tasto). Se la condizione di errore continua a persistere, dopo 15 minuti verrà nuovamente visualizzata la schermata d'errore.

In caso di errori "Er4" e "Er5", il termostato passa alla modalità OFF e tutte le azioni compiute dall'utente, come ad esempio la pressione di tasti, sono bloccate.

Di seguito viene visualizzato un esempio di schermata di errore.



Termostato con display

Manuale installatore

Servizio Tecnico Clienti

BTicino risponde del perfetto funzionamento del dispositivo solo se installato a regola d'arte rispettando le indicazioni del manuale d'installazione del prodotto.

In caso di malfunzionamento contattare il Centro Assistenza Tecnica Autorizzato.

Per conoscere il nominativo del CAT di zona telefonare al:

Numero verde 800.837.035

Oppure visitare il sito

www.bticino.it

Garanzia: i termini di garanzia sono riportati sul documento "Condizioni di Fornitura del Servizio di Assistenza Tecnica BTicino".
Tale documento può essere richiesto al CAT, al numero verde BTicino, oppure scaricato dal sito www.bticino.it

Legrand SNC
128, av. du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny
87045 Limoges Cedex - France
www.legrand.com

BTicino SpA
Viale Borri, 231
21100 Varese - Italy
www.bticino.it